

WHEREAS the Régie de l'assurance maladie du Québec has been consulted respecting those amendments;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 1 September 1999, on page 2839, with a notice that the Regulation could be made by the Government upon expiry of 45 days following the date of that publication;

WHEREAS, following that publication, comments were made and briefs were submitted, and as a result, amendments were made;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Health and Social Services and Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act*

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29, ss. 3, 5th par., and 69, 1st par., subpar. *h*; 1999, c. 89)

1. The Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act is amended in section 30

* The Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act, made by Order in Council 612-94 dated 27 April 1994 (1994, *G.O.* 2, 1589), was last amended by the Regulations made by Orders in Council 1329-99 dated 1 December 1999 (1999, *G.O.* 2, 4511), 1330-99 dated 1 December 1999 (1999, *G.O.* 2, 4513) and 150-2000 dated 16 February 2000 (2000, *G.O.* 2, 990). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 February 2000.

(1) by substituting the following for subparagraph 3 of the first paragraph:

“(3) in respect of an ambulation aid, whether it is furnished to an insured person in Québec by an institution or a laboratory, a full assessment of the person’s needs certifying in writing that a specific aid is required has been carried out by a physiotherapist or occupational therapist in a centre operated by an institution referred to in the fourth paragraph where a rehabilitation program may have been drawn up and implemented for the insured person; moreover, the physiotherapist or occupational therapist has certified that the person is undergoing or has undergone rehabilitation and that the aid is nevertheless required to ensure the person’s ability to walk. In that respect, the insured person must have met with a prosthesis, an orthosist, an orthotics-prosthetics technician with the laboratory which provided the ambulation aid in Québec or, where the aid is provided by an institution, one of the latter specialists, a physiotherapist or an occupational therapist.”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“Notwithstanding section 13, for the purposes of subparagraph 3 of the first paragraph, the institution referred to in this paragraph is a public institution within the meaning of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2) or the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5) or is a private institution referred to in both sections 99 and 475 of the Act respecting health services and social services or referred to in both sections 12 and 177 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3844

M.O., 2000-028

Order of the Minister responsible for Wildlife and Parks dated 30 August 2000

Replacement of Schedule 110 to Order in Council 573-87 dated 8 April 1987 concerning the designation and delimitation of land in the domain of the State

THE MINISTER RESPONSIBLE FOR WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING section 85 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q.,

c. C-61.1), amended by section 85 of Chapter 40 of the Statutes of 1999, which provides that the Minister, after consultation with the Minister of Natural Resources, designate and delimit areas on land in the domain of the State;

CONSIDERING that the Government, by Order in Council 573-87 dated 8 April 1987, as amended by Orders in Council 497-91 dated 10 April 1991, 534-93 dated 7 April 1993, 904-95 dated 28 June 1995, 25-96 dated 10 January 1996, 952-97 dated 30 July 1997, 1439-97 dated 5 November 1997, 98-98 dated 28 January 1998, 245-98 dated 4 March 1998 and 739-98 dated 3 June 1998, designated and delimited the areas on land in the domain of the State described in Schedules 1 to 201 to that Order in Council in view to increasing utilization of wildlife resources;

CONSIDERING section 33 of the Act to amend the Act respecting the conservation and development of wildlife and the Act respecting commercial fisheries and aquaculture (1998, c. 29) which provides that orders made by the Government under section 85 of the Act respecting the conservation and development of wildlife before 17 June 1998 remain in force until they are replaced by an order of the Minister;

CONSIDERING the making by the Government of Order in Council 573-87 dated 8 April 1987 concerning the designation and delimitation of land in the domain of the State;

CONSIDERING that it is expedient to replace schedule 110 of Order in Council 573-87 dated 8 April 1987;

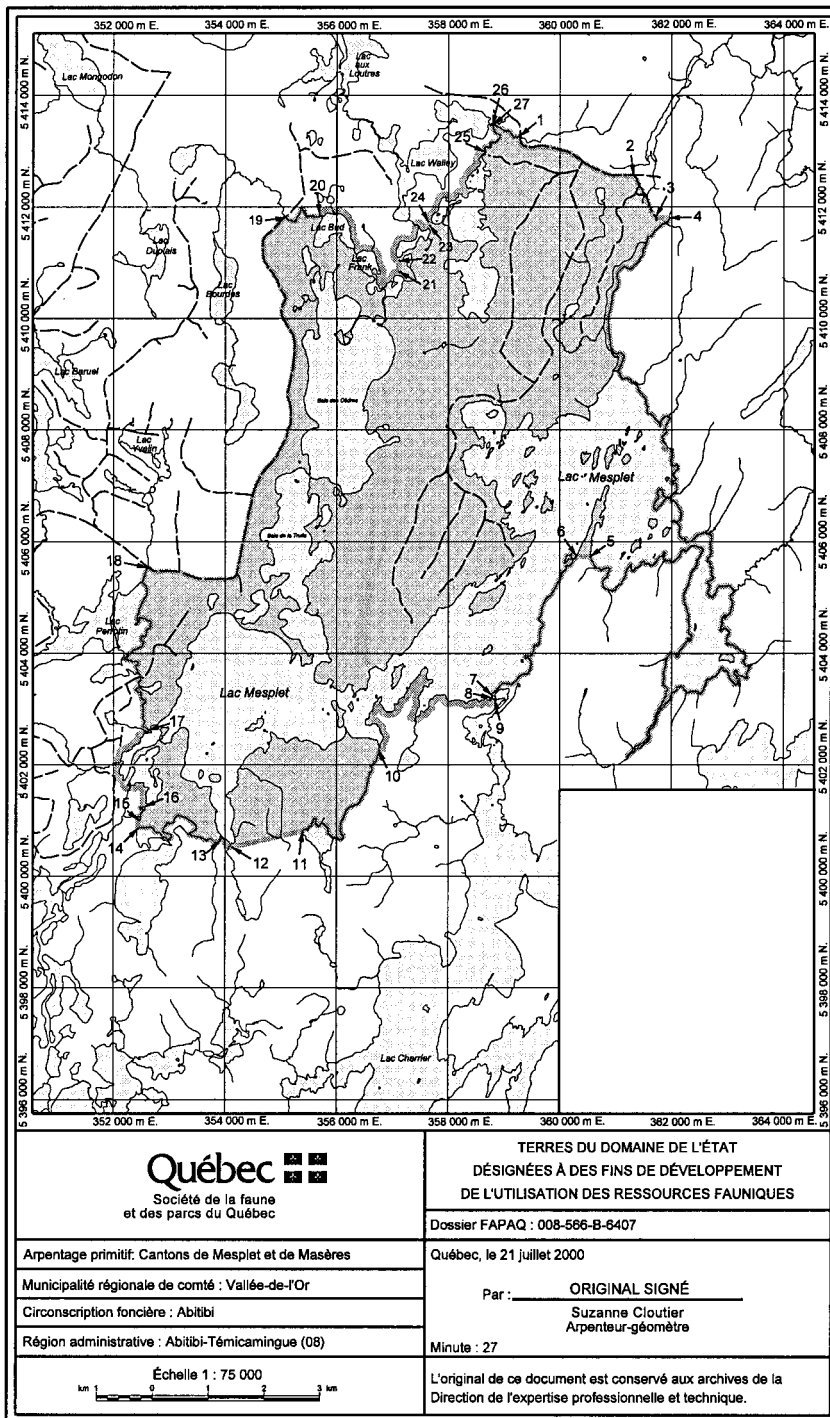
ORDERS that:

Schedule 110, attached hereto be substituted for Schedule 110 to Order in Council 573-87 dated 8 April 1987.

This Minister's Order comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Québec, 30 August 2000

GUY CHEVRETTE,
*Minister responsible for
Wildlife and Parks*



Québec
 Société de la faune
 et des parcs du Québec

Arpentage primitif: Cantons de Mesplet et de Masères

Municipalité régionale de comté : Vallée-de-l'Or

Circonscription foncière : Abitibi

Région administrative : Abitibi-Témiscamingue (08)

Échelle 1 : 75 000
 km 1 0 1 2 3 km

TERRES DU DOMAINE DE L'ÉTAT
 DÉSIGNÉES À DES FINS DE DÉVELOPPEMENT
 DE L'UTILISATION DES RESSOURCES FAUNIQUES

Dossier FAPAQ : 008-566-B-6407

Québec, le 21 juillet 2000

Par : ORIGINAL SIGNÉ
 Suzanne Cloutier
 Arpenteur-géomètre

Minute : 27

L'original de ce document est conservé aux archives de la
 Direction de l'expertise professionnelle et technique.

Fichier :SC27.dgn